

SHOUNEN WA ASHITA WO KOROSU

[The Boys With Tomorrow to Conquer]

Volume 1 complete
by ISHIHARA Satoru



FUJIEDA KEI



SAKURABA
ATSUSHI

ISBN 4-83672-585-6

First published by Shy Comics, Tokyo Teisho

Year of publication 1998

Original notes: Classroom-japanese youth-
Half-baked translation, edited (yretbird)

Credit for the translation note in Chapter 3 page 26 goes to
Jaffray who made a very detailed post in the Japanese forum
about the double meaning of TSUTSU DOKU

A Half-baked translation

URL: <http://yretbird.atshome.org/twofaked/>

石原 理

SHIN-VAI JAPAN/COMICS



少年は明日を殺す I

少年は明日を殺す I

石原

理

大塚図書



SHIN-VAI



9784886725851



1920979005808

ISBN4-88672-585-6

CD979 ¥5808

定価 本体580円+税

少年は明日を殺す I

Comet falls, attending an elite private high school, Tokumitsu has plenty of things to look up to and frustrated outside but in life.

Restricted by teachers and seemingly comfortable with the school's academic culture, Tokumitsu stands in his opponent in every way.

Until Tokumitsu a classroom prank goes spectacularly wrong one morning, these two boys didn't even talk to each other. But when Tokumitsu gets down the cool exterior long enough to touch Tokumitsu's attitude to life, Tokumitsu is gripped by an excitement he has never felt before.

Left the tiny inside the dominance between the two of them fight!



GATORU ISHIMURA

石原 理

RAITORI ISHIGAKI



少年は
明日を殺す

I

少年は
明日を殺す

少年は 明日を殺す

I



SATORU ISHIHARA





少年は明日を 殺す

Shounen wa
Ashita wo
Korosu

THE BOYS WITH
TOMORROW TO CONQUER
— SATORU ISHIHARA —



石原
煙

殺す

少年は 明日を殺す I

Shounen wa Ashita wo Korosu

THE BOYS WITH TOMORROW TO CONQUER

CONTENTS

少年は明日を殺す ACT.1	7
少年は明日を殺す ACT.2	45
少年は明日を殺す ACT.3	83
少年は明日を殺す ACT.4.1/3	111
少年は明日を殺す ACT.4.2/3	134

少年
明眼殺



WHAT DO YOU MEAN
HURRY
GO TO ANY ROOM
THAT'S BELOW
THE SECOND-
FLOOR IN CLASS B?

YES,
WE'RE
GOING
TO GO
RELEASE
THE
WALLCOW



HEY
THAT'S THE OTHER
EYES
NEVER
SEEN HER
BEFORE



I'M
ALL
SET,
POT



THAT'S
EXACTLY
BELOW OUR
CLASSROOM

ARE YOU
THE MASTER
OF KILLING
EYES?

I'M SURE
PEOPLE
GET THE
MESSAGE

少年は 明日を殺す

Shounen wa
Ashita wo
Korosu

ACT.1

BANG

COME DOWN
FROM THERE!
I WANT TO SEE
YOU BOTH IN
THE TEACHER'S
STAFF ROOM
NOW!

FUJIEDA!
SAWANO!

KYAA!
HAHA!
HAHA!

SAKURABA?!

THE
FALL
JOURNAL
IS...

DO
WASH
YOU
TODAY
THE
JOURNAL
OF THAT

Asahi
Kobai

float







LOOKS LIKE
HE'S A REAL
BAD GUY!



WE'VE
TAKEN US
ALL FOR
A MOM!

CHECK
HER OUT
BUDDY!

WHERE'S
THE PIECE OF
CLUBS THAT
WENT INTO
HER LEFT
EYE?

DAY



GRAB

WHAH!
WHAT
ARE YOU
DOING,
KEIJI!

THAT
WASNT
FLASK!

WHO
DOES
THAT
ASSHOLE
THINK
HE IS?

YOU'RE SUPPOSE
TO BE IN LUNCH
CLASH-CLASS,
DAVID?

LET'S GO
DAVID

HE'S MISSING
THE POINT
THAT WE'RE
THE CAUSE OF
HIS! AND
HE'S RIGHT

huh?

YOU SHOULDN'T
HAVE NOTICED
COMING HERE IF
YOU ALREADY
FIGURED IT OUT

WELL TIME TO GO
I NEED TO TURN
UP TO MY NEXT
CLASS ON
SUNDAY

I AM
MADE FOR
SUNDAY

YOU
BASTARDS
ARE
DISTURBING
MY
MORNING
SLUT

EVEN
GONE
OUT INTO
WORLD

MY
MOTHER,
MY
SCHOOL...



TWO YEAR
I'VE HAD
PROBLEM
OF IT ALL

Q-8000
Q-8000



YOU
TO
KEEP

WANT
SURE
YOU
TECK
UP
WHEN
I
CALL
YOU
GOT
IT?

I CAN
STAND
FOR
ANYTHING
IN
WORLD!

MY
MAD
HEAD
WAS
GONE!

WANT
ABOUT
YOUR
CLASSTY?

EVERYTHING
SUCKS



YOU DON'T LOOK
LIKE THE TYPE TO
BE BOY AND
TIRED OF LIFE



WITH GLASSES
LIKE THAT
YOU MUST
BE A REAL
GEEK, RIGHT?

YOU DON'T
LOOK LIKE THE
TYPE TO ASK
AN UNLESS AND
GOD CLASS



SO WHAT
ABOUT
YOU?





SAKURABA
ATSUSHI

SAKURABA
ATSUSHI

SAKURABA
ATSUSHI



PLEASE KNOW
WHAT I DO WITH
MY PHONE? I
THREW IT OUT.

WE'VE BEEN
TRYING TO TRACK
YOU DOWN. THERE'S
SOME ONE WHO'S
LOOKING FOR
YOU.

WELL I
TOLD YOU
TO PICK UP
WHEN I
CALL!

YOU
THREW
IT OUT?



SAY
THERE'S
THIS
GIRL...

SAY
WHAT
FOR?

AFTER
SECOND
PERIOD.

WHEN
DO YOU
DO THAT?



THE NEXT
TIME I
SEE HIM,
I'M GONNA
WRING HIS
NECK FOR
SURE!

WHOA,
WHOA!
WAITA
WITH THE
RACKET!

HE'S
YELLING
HIS HEAD
OFF
AGAIN.



SALSA: a deliberate homophony used to show great respect
 Note that this new boy addressing Pupoko feels to see very
 formally, which is somewhat presumptuous for a stranger
 by insisting on the same honorific. Pupoko is reminding him
 of his subordination and being deliberately obnoxious in return



*chatter
chatter*



...THERE IS A
STORY-UP
JUNK IN THE
NAME OF
PARTISAN
ATTACK!



BY THAT
SCHOOL OF
TONGUE



I'VE GOT
MY OWN
ONE-ON-ONE
ATTACKMENT
WITH THAT
ASSHOLE!

IF YOU'RE
AFTER A CRACK
AT OUR HOLDINGS,
PLAY BY THE
RULES



YOU
REMARKED
THE WAY HE
GOT YOU INTO
TROUBLE,
ISN'T IT?

SOME OF US
WOULD LIKE
TO TAKE HIM
DOWN A NOTCH



HARADA
SAID,
A THREE-
FOUR
STUDENT

ONE OF
THOSE GUYS
IN YOURS
BOYFRIEND

YUUKI...

AND A
GUY?

DON'T
MAKE
ME
LAUGH!



YUUKI
CAME TO
THINK OF IT
I ALREADY TOLD
GUY WAS A
BURNING
CRIMINAL -

THE KIND
OF MAN
ANY WOMAN
COULD NOT
WITHSTAND



THE OTHER
PERSONS WHO
DROPPED HER
UP ON THE
DANCE! BUT
SHE IS ALREADY
INVOLVED WITH
SOME OTHER
GUY

MY
BROTHER
WITH HER
IS JUST
A GUY.



LEAVE HIM
LEAVE HIM
THINK!

YOU
BASTARD!

HE'S TOO
IMPORTANT
TO BE YOUR
OPPONENT!



YOU MUST HAVE
A LOT OF TIME ON
YOUR HANDS TO
BOYFRIEND AND
IN HIS SOONEST
ROMANCE

BUT YOU'LL
HAVE TO GO A
FIGHT STATE
FOR BLEND
ARE UP IF YOU
WANT TO CUT
BASTARD
DOWN TO SIZE
GOT IT?

WE'LL
NOT GO OUT
BACHIRIWA
CONTROLLED

AND THEN
YOU'LL BE
ONE
MORE

IF YOU
JERKED, COULD
YOU COME ON
AND BY THERE

TOP

SITTY
STUBBORN
BASTARD
HE DOESN'T
KNOW WHEN
TO BACK OFF





WITHOUT YOUR
FACIAL TRACKING,
YOU COULD BE
NOTING OUT A
FIRM IN THE AREA.

FOR?



CONSIDERING
IT'S THE
SECURITY
FIRM HERE.

IT'S THE
PLAYSTATION
PLACE FROM
THE TEACHER'S
STAFF ROOM.



RIGHT
NOW?

WELL, NOW
THAT WE'VE
LOCATED
YOU OUT.



FOR?

WE'LL THINK
YOU A MAJOR
FACEBOOK F-ITY
WHEN YOU'RE
EXPOSED FROM
SCHOOL?

GETTING IN A
FOOT WITH THE
SON OF A SCHOOL
BOYD? WHEN
WOULD DO WE
JUST FINDING.



ANY,
WILL YOU
YOU GOT
SOME-
THING
BETTER
TO DO?



IT'S DARK
IN HERE



SHOOT
BO! SHOOT
FOR MY
BOY-CLOUD
SCOOTING

弓道場
ARCHERY HALL





AREN'T YOU
GOT A LOT OF
NERVE FOR A
SHARPSHOOT?

DON'T
MOVE.

DON'T
I WARN
YOU
NOT TO
MOVE?

THUNDER



YOU'RE THE
ONE WHO'S
GOT A LOT
OF NERVE

DON'T
YOU
SUCKLE-
BUT?

YOU
FOOD-
MY GILL-
PUNCH
TWO
MORNING





SO WHAT
WAS SHE
AFTER?



YOU'RE
PRETTY
SLOW
ON THE
UPPER



WASN'T YOU
GOT YOUR
CELL, SHE
WOULDN'T
MENTIONED
MY NAME



I HAVEN'T
SHIPPED
ANYMORE
PRACTICE IN A
LONG TIME



THIS TIME
I'M ASKING
FOR YOUR
THROAT





BADUM

I'M
CONSCIOUS
OF NOTHING
ELSE

gld

WHAT...
IS THIS
FEELING?

BADUM

BUT THIS
FEELING
FLOODING
THROUGH
ME





— AS IT
GUSHED
FROM YOUR
WOUNDED
THROAT—

I WANTED
TO TASTE
YOUR
BLOOD—

WHAT A
SHAME—



IN THAT
MOMENT,
I WAS
HOPELESSLY
LOST...



I WANTED
SAKURABA
SO MUCH.







IF YOU BRING
ALONG YOUR
FRIENDS WHA

WE'LL HAVE
A GROUP OF
FIVE OR SIX
PEOPLE
GUYS AND
GIRLS.

OH
PLEASE...

YOU'VE
NEVER
TRIED BEFORE,
HAVE YOU?

SO
THOSE
ASSHOLES
ARE
JUNKIES?!



**THAT
BASTARD!
I KNEW IT
WAS HIM!**

AND THEN THIS
PERSON CALLED
BARBARA
APPROXIMATED
YOUR FACE.



THROU'S A
MAY GUARD
ROBE IN
CHARGE OF
THE SCHOOL'S
SECURITY
TEAM.

I RAN
AWAY SOME
TIMES
WITH BARBARA
HAR.

SO I HAD NO
REASON TO BE
SUSPICIOUS OF
HER AND HER
FRIENDS.

YOUNG-CHANG
HE GO AWAY
BEFORE OF
FOOT AT MY
PLACE

YOU
FEEL LIKE
JUNKIES USE?
WHEN YOU
FIND
ALONE



I TOLD HIM ABOUT
GOING TO THE POLICE.

BUT I WAS AFRAID
DIECKI AND HIS GANG
WOULD FIND A WAY TO GET
BACK AT ME.

I TOLD HIM WE
WEREN'T INTERESTED

AND I GOT
OUT OF THERE AS
FAST AS
WE COULD



SO THAT'S
HOW YOU
ENDED UP
SPEAKING TO
DIECKMAN.

YES, BUT HE
SAID WE'D FIND
A WAY TO TAKE
CARE OF IT
FOR ME.

I CAN'T FORGIVE
MYSELF FOR
BRINGING HER
INTO THIS.

SO THAT'S
WHY I WANTED
TO ASK YOUR HELP
IN CONFRONTING HIM,
FUCHIMASU.



IT'S
LIES.
ALL
LIES!

WITH HIM?
THAT
BASTARD?

HOW SHOULD
I KNOW?
AREN'T YOU AND
KURUMASU YOUR
BEST FRIENDS?

BUT
SO HE
SWITCHED
EVERYTHING
OFF?

GOT IT
I'M ON
MY WAY!

WHAT?

HELLO?
IS THAT
YOU
SPEAKING?

0220-0-0





IT'S
NOTHING
SERIOUS

ARE
YOU ALL
RIGHT?
YOU'VE
BEEN
INJURED?

YOUR
GLAD ...
AM ...

ESTIMATED
TIME OF
ARRIVAL:
7:45 PM

WE HAVE
ONE YOUTH
UNITED
ARREST
FOR THE
POSSESSION
OF ILLEGAL
DRUGS ...



YEAR I'LL
NOW NOW
LET GO
OF THE
HYPE.
AND
WE'LL
STRENGTHEN
NGL DOWN
AT THE
SEASON

HE'S
THE
ONE
NOW...



I FEEL
AS IF HE'S
CHALLENGING
ME WITH
HIS GAZE

AS
CLEAR
TO ME

HE WAS
ABLE TO
AVOID THE
WORST OF
DADON'S
HYPE



I WAS
LOST
ATTEMPTLY
LOST

IN THAT
MOMENT HIS
GAZE CLASHED
WITH MINE...

YOU HAVE
TO MAKE THE
MOST OF
WHAT BLOWS
YOUR WAY

IT'S SAD
BUT LIFE'S
LIKE THE
WIND.



*...I WANTED
THE BASTARD
MORE THAN
EVER!*

「...」





Chatter
Chatter

I THREW
OUT MY
CELLPHONE
I THREW OUT
MY BAGGIE

I'VE GOT
PATHEIC
LOSERS FOR
BUDGEE



I'VE GOT
TO PUT UP
WITH THIS
BORING
CLASS...



AMBLE
STUCK IN
THIS BORING
SCHOOL...



...AND LOOK
AS IF I'M
GOING WITH
MY BORING
LIFE





...ONE
MORE
TIME..

I'VE GOT
TO KISS
HIM. .



ACT.1/END

少年は明日を殺す

FLASHBACK
KEI AT
AGE 13



KEI...
KEI HAS...

D-DADDY! WHAT
SHOULD
WE DO?



KYAAA!



AREN'T
YOU BUSY?



HE'S
DYED HIS
HAIR
BLOND!
HE LOOKS
LIKE A
BABY
CHICK!

MY LIFE
HAS BEEN
RUINED!



少年は
Shounen wa
Ashita wo
Korosu



BUT OUT
OF ALL THE
DECISIONS
I'VE MADE
SINCE

殺す

The Boys With
Tomorrow to
Conquer

ACT.2

I MADE THIS
YOUNG MAN
I TURNED
THIRTEEN

LIVING IN THE
SHADOW OF MY
ELDER BROTHER,
I WOULD NEVER
IMPLICATE HIS
SHEDDING

SO IT'S UP
TO ME TO LIVE
MY LIFE MY
OWN WAY





FALLEN.

YOU'VE GOT THE
QUALITY OF A DOG.

...JESSIE
FOR HAS
TO BE THE
WORST



I ARRIVED LATE LAST NIGHT AND SPENT THE NIGHT HERE



ARE YOU THE JERK WHO SET MY ALARM?

HAVE YOU WOKEN UP YET, KID?



munch
munch

THERE'S NOTHING FUN ABOUT SCHOOL



IT'S ALL ABOUT, ACTUALLY



YOUR MOTHER IS HERE TO HAVE A DRILLING OUT WITH YOU, KID

NO TALK'S NEEDED

SO NOW HAVE YOU BEEN, AND ARE YOU HAVING FUN AT SCHOOL?





IT'S
DEFINITELY
A CHANGE
FROM
BEFORE.

LOOKS
LIKE YOU
BUT A BRAND
NEW GARGO



glug
glug

WOW, IT'S BEEN SEVEN
YEARS SINCE YOU
GRADUATED FROM THAT
SCHOOL AS THE TOP
STUDENT IN YOUR YEAR!

REALLY?
WELL, IT'S
A FINE SCHOOL
WITH A PROUD
TRADITION OF
FORTHRIGHT
STUDENT
ATTITUDE!



—SO AS
FOR AS I'M
CONCERNED
WHAT I DO
WITH MYSELF
IS NONE OF
YOUR BUSINESS



YOUR
BROTHER
IS LEAVING
A MESSAGE
CAN'T HE
TALK TO
YOU?

PLEASE
WAIT
MOM

WHAT HE DOES
WITH HIMSELF
IS NONE OF MY
BUSINESS...



**WHAT I
WANTED FOR
THE FIRST TIME
IN 1969**

10. The
 11. Project
 12. 1000000
 13. 1000000
 14. 1000000



THE JOURNAL
OF THE
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE
OF GREAT BRITAIN AND IRELAND
VOLUME 100
PART 1
2000

I DON'T KNOW
 HOW HE TURNED
 INTO A SON (HE)
 WON'T LISTEN TO
 A MOTHER I SAID
 ANGRILY

10



SCOTT
OF THE EARLY
RECORDING AND
FILM IN A ROOM
RECORDING



"We appear to be locked tightly in a struggle of the moment."





SO POLITE
OFF THE CLOUTON,
MIRADO?

CROW!
WHY WOULD
I SPEAK ONLY
TO YOU WHEN
YOU'RE NOT
WITH US IN
THE TRUCK AND
KILL THEM
ANYWAY?

NEVER
MIND.
IT'S NO BIG
DEAL.

YOU'RE
MEANT TO
ADDRESS
ME AS
SANTO!

HEY,
SHOW
SOME
RESPECT
TO YOUR
BLOOD.



YOU MUST
RESPECT
THE
HONOR OF THE
CLUBHOUSE
OF COURSE!
BUT
YOU'RE
NOT A
MEMBER!

HEY,
THERE'S
LITTLE
KNOWLEDGE
OF COURSE!
OF COURSE!
OF COURSE!

HEY,
THERE'S
LITTLE
KNOWLEDGE
OF COURSE!
OF COURSE!
OF COURSE!



SO DID
YOU
GET THE
TEAM
WHY A
PASTE?

BUT
YOU'RE
A GOOD
GUY!



SEMPA, title for senior. Typically specifies an honorific to address an older student who acts as a mentor.



IT'S TIME
LOSER TO
HEAL UP IF
I DON'T
PUSH ON
MY LUCK

WOW
I'LL BE
FINE

THERE'S
ROOM FOR
TWO ON
THIS BUS!

WOW!
JUMP
ON!



THE
ALL
PART
OF MY
RE-UP



KUSUNOKI
WAIT UP!

dang
dang
dang

...HE
HADN'T
BEEN
TURNING
UP TO
SCHOOL.

KAGAKI
WENT
AND
FOUND
HIM.
HE
WASN'T
IN
THE
TRACK,
AND
FIELD
TEAM
EITHER.

I
HAD
BEATEN
DEMAND
WHEN
IT
HAPPENED.



AT SCHOOL,
A DIFFERENT
HARVEY
OF INDIVIDUALS
INTERACT WITH
EACH OTHER.



Glong

WE
HAD
A
FEW
DORMS
OVER
THERE.
THAT'S
ALL.

WE'D
GIVEN
A
LIVE
HAND
TOGETHER,
AND
WE
HAD
GIVEN
ME
A
RIDE
HOME
ON
THE
BIKE.

HIT
EVER
SINCE
THE
ACCIDENT.

TODAY
WE'LL BE
CONDUCTING
A SURVEY OF
THE ATTITUDES
AMONG
TEENAGE
BOYS.

SO TAKE
ONE OF THESE
FORMS AND
FILL IT ON.



DO NOT
TURN INTO
MAD SCOLS
LACKING ANY
INTUITION OR
CHARACTER

HOWEVER,
PEW STUDENTS
SEE EACH OTHER
OUTSIDE OF
SCHOOL
HOURS

Questionnaire on the social
attitudes of teenage males

1. Is prostitution wrong?
YES NO
2. Have you ever been to a prostitute?
YES NO

PLEASE
GIVE HONEST
ANSWERS
TO EACH
QUESTION.
THANK YOU

SCHOOL IS
DISCLOSED
THE WHOLE
PLACE IS A
JAIL

8. Have you ever had encounters
with the same sex?
YES NO

DO
NEVER
GO OUT
WITH A
LADY LIKE
THAT

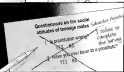
WHAT DO
I THINK OF
TEENAGERS
INVOLVED IN
PROSTITUTION?

HAVE I
EVER

YES
VERGELY
♡

HAVE I
EVER HAD
ENCOUNTERS
WITH THE
OPPOSITE
SEX?







THIS ISN'T AN INCIDENT WE CAN IGNORE, KATHARINA-SCHNEIDER!

HE WAS HARBORING A TERROR TEACHER!

HE DOESN'T MAKE HIS VOICES, DOES HE? AT TIMES HE HAS THE STARTLING KNOWLEDGE OF GETTING THE HAT ON THE HEAD,

PLUS, LATELY HE'S BEEN MAKING THE EFFORT TO ATTEND LEC. CLASSES AS WELL!

IT'S NOT LIKE PLUCKING UP BONES FOR THE PEOPLE CLASS!

WELL, WELL,



ANYWAY, I'M BACK AND TROD OF HIS NOSE

ONE DAY HE'LL SAYON' HIS TROSE COLORED AND...











PERHAPS
IT'S A
SECRET THAT
ADD FLUTTER
KIDS IN
CLUBS

COULDN'T THIS
THROW BE THE
WORK OF AN
OUTSIDER?



REALLY?



—THIS BOW IS
DIFFERENT TO THE
ONE USED IN
THE SCHOOL'S
ARCHERY HALL



YOU DON'T
STAND A
CHANCE
AGAINST
THAT LOT
ANYMORE—
GAL

THAT'S
RIGHT
I WAS
RIGHTING
THAT DO IT,
NUP...

OUR ENTIRE
MORNING CLASS
WAS HAVING A
VIOLENT DEBATE
ABOUT THE VALUE OF
PARTICIPATING IN A
BATTERY ON TEENAGE
SOCIAL ATTITUDES



THEY
SUSPECTED
YOU BECAUSE
OF YOUR
RECORD OF
DISRUPTIVE
BEHAVIOR

DON'T YOU
KNOW THE
OLD SAYING,
"DON'T JUDGE
YOUR HAT
UNLESS A
PILAR TESTS"?

KEEP
YOUR
MOUTH
SHUT!

SO DO
I GET AN
APOLGY?

Don't put on your shoes in a public field. And don't adjust your belt under anyone's eye... If you others suspect you of doing these things, in other words, don't draw unnecessary attention to yourself in case your future team suspect. A proverb derived from Chinese poetry.



WHA, SLOW DOWN!



HOW ARROGANT YOU TRULY HAVE A MOST ENTERTAINING JOB?



YOU'VE PUT ON YOUR SHOES IN A PUBLIC FIELD, AND DON'T ADJUST YOUR BELT UNDER A PLAIN TREE."



I'M NOT READY TO GO BACK TO CLASS YET.



THERE'S ALSO THE GUNGE "GIVE THE ACCUSED THE TASTE OF THE COURT."



SERIOUSLY?

WHY DO YOU CARE
WHAT
SAYING TO ME...

WHAT DO YOU MEAN
UP FOR ME?



FIRSTLY,
THERE'S NO
REASON TO
BELIEVE
IN YOU...

SECONDLY,
I'M THE PERSON
IN CHARGE OF THE
JACKERY HALL,
SO I HAVE A DUTY
TO FIND OUT
PEOPLE WEARING
THE EQUIPMENT.

...WHAT
I TOLD
WOULD BE
JUST TALK
WAS A
COMPLETE
LIE.

A LIE?



FIRST
OF ALL...

IF THAT
SERIAL
THREAT IS
LOCKED

THEN THE
PERSON WHO
DID THIS WILL
KEEP ON
TERRORIZING
THE SCHOOL.

SO I'M
GONNA GET
AN ANSWER
FOR HIM IN
HERE

.....

THAT'S
ALL.

THEREFORE,
YOU'D BE A FOOL
TO THINK I WAS
STANDING UP
FOR YOU.



IS THAT
WAY
YOU'RE
DOING
THAT?
IT'LL
NEVER
WORK!

JUST
FORGET
IT, MAN!



I'VE
GIVEN YOU
SOMEONE

I'LL EXPOSE
THE CULPRIT
AND MAKE HIM
PROVE IT
MYSELF

Shut
up
shut
up

SHUT UP,
WILL YOU?
LEAVE ME
ALONE AND
DO YOUR

SCHOOL

WHAT'S
SCHOOL?
GOT TO GO
WITH IT?

DON'T
YOU WANT
REVENGE?
HE'S THE
TRICKER



I SERIOUSLY
DOUBT THAT
THERE IS ENOUGH
TO PROVE THAT
LOOK

I'LL LOSE MY
PATIENCE IF THE
REAL CULPRIT DOESN'T
COME SOON



PLEASE

YOU'VE
BEEN
CALLED IN
THE HOT
TUB TIME



ping

WHO
WOOF
I'M A
COWARD!



IT'S NOT
AS EASY
AS IT
LOOKS IN
THE MOVIES!

SHIT

Archie
Archie

THIS SODDAM
MEAN YOU
CAN PIN THE
BLAME ON ME

YOU
JUNK.



DO YOU STILL
WANT YOURS
BROCCO??
DON'T WASTE
YOUR BREATH

I CAME
HERE TO
CHECK
ON THE
EQUIPMENT



Shut!

**BUT I
SWEAR IT'S
NOT ME!**



AND
THERE
YOU
WERE

I THOUGHT
I MIGHT CATCH
BRANT OF THE
GUILTY



KACHUK
KACHUK







REALLY?

DO YOU
THINK
FUSION
PUSH THE
CALIBRE?

THEN
YOU WERE
WRONG

KURUMADO
DEADLY





I WAS
TOLD
IT WAS
HIS

NOW THAT YOU'VE
UNCOVERED AN
ILLUSION TO RUN
THE SHOWS
EVERYONE WAS
I SUPPOSE I'M
IN FOR IT NOW.



SO HE
WOULDN'T
BE WORRY
ABOUT NOT
TAKING
FURTHER.



BUT WHY
DO IT?



EVER SINCE
THE ACCIDENT,
HE HADN'T
BEEN TURNING UP
TO SCHOOL.



EVER
THOUGH
HE'LL
NEVER BE
ABLE TO
RUN AGAIN.

HE PUTS
ON A STRONG
FACE AND
KEEPS
CALING.





I GOT
SOME THINGS
AS WELL
FOR YOU



I DON'T
ALWAYS
REACH
THE
HIGHER
— I DON'T
EVERYTHING
WOULD BE
FOR

THIS IS
ALL MY
FAULT.

DO I ASK
FOR IT? TAKE
SOMETHING —
WELL, JUSTIFY —
— I CAN GO TO
MAKE IT UP
TO YOU.



YOU
STAYED!

SO SINCE HE
ASKED NOTHING
OF YOU, YOU
TOOK IT UPON
YOURSELF TO DO
WHATEVER THE
HELL YOU WANTED
FOR HIM



IT'S NOT
YOUR
FAULT

HE WOULDNT
BLAME ME
FOR THE
ACCIDENT

HE HAS NO
NO PROBLEM
AGAINST YOU,
BUTTY. SO
HOW COULD
YOU REPEAT
HIS MISTAKE
BY DOING
SOMETHING
SO STUPID?

ALMA?

WHAT DO
YOU MEAN,
YOU WERE
DOING THIS
FOR HERSELF?

YOU SURE
YOU WEREN'T
JUST TAKING
OF YOUR
OWN GUILTY
CONSCIENCE?

YOU'RE
WALKING ON
YOUR OWN AS
WELL, SO WHAT
MOM! COULD
YOU ASK FORTY?

HERBERT MAY
HAVE A LIMP,
BUT AT LEAST
HE'S BACK ON
HIS OWN TWO
FEET!

...BUT THE
COURAGE
HE SHOWED
IN HOSPITAL
BROKE MY
HEART.

I KNOW,
FLORIDA...

YEAH?



TO PUT IT BLUNTLY
KUNIMOTO
WAS BEING A
MERE PORN IN
THE AGE
NO DOUBT
WHAT HE
DID WAS
UNACCEPTABLE

WHICH
KNOW
SACCHAKU
SAI



I'VE BEEN
WAITING
YOU
KNOW

FOR
KUNIMOTO TO
RETURN TO
SCHOOL ON
HIS OWN



NO, NOT
KUNIMOTO
SHOULD BE
THE ONE
SCHOOL
SERVICE
ME

I'M
SORRY
I GIVE
YOU AN
APPOINT



WHAT A
DAY

HE WAS
WILLING
TO GO
TO SUCH
LENGTHS

HE'LL COME
BACK SOON
FOR SURE.

SO THERE'S
NOTHING I
NEED TO
Worry...

SO IT'S
EASY TO
PUT THAT
WASTEFUL
FEELING ASIDE
WHILE I'M
HERE.

ALL THESE
REMEMBRANCES I'VE
HAD OUTSIDE OF
SCHOOL HAVE
NOTHING TO DO
WITH SCHOOL
MYSELF.

SO I WISH
WHO REALIZES
THAT HE'S
LEFT BEHIND
A BIG VOID
WITH HIS
ABSENCE...

...AND I
WISH HE
WOULDN'T NEED
ANYONE FROM ME
ANYMORE.





THEY'RE
BOTH SO
THICK!



"WHEN
SURROUNDED
BY THE ENEMY
IT'S TIME TO
FLEE THE
BUT!"

DO YOU
KNOW THE
MIND,
FUGITIVE?"

WANT
YOUR
THAT?"



I WON'T
BELIEVE
WHAT THEY
WERE
SAYING!"

IF ONLY
THEY'D
JUST
BY SCENE
AND TELL
EACH OTHER
HOW THEY
FEEL!"

WOULDN'T
THAT BE
ENOUGH TO
FIX ALL THEIR
PROBLEMS?"



"ESCAPE
THROUGH
THE BACK
DOOR AND BE
WISHED AS
A GUNNER."

DO ESCAPE
THROUGH THE
FRONT DOOR
AND BE LAUGHED
AS A HERO!"

OH,
YOU REALLY
ARE SIMPLE,
HAY?"

THE TWO OF THEM HAVE
A LOT IN
COMMON.

WOULD ONE DAY
FIND AN ESCAPE
IN THE OUTSIDE
WORLD, THE
OTHER DAY
TAKES REFUGE
WITHIN THE
SCHOOL WALLS.

BY DOING THIS,
THEY CONTINUE
TURNING A BLIND
EYE TO THE
REALITY OF THEIR
SITUATION.

THEY'RE
TAKEN
SURPRISED
TO MEET

ANYWAY,
I SUPPOSE
YOU'D LIKE ME TO
GODDAMN THE
COUNTRY'S
BEAUTY.

AND SOON
UNRECOVERABLE
DEATH
BY THEIR
HANDS

WELL,
IT'S GOOD
TO
THE "HAPPY
EQUIPMENT"
IS SAFE.
THERE'S NO
REASON FOR
ME TO REPORT
HIM.



I FELT AS
IF SOMEBODY
WAS TRYING
TO BE MY
ACCOMPLICE IN
THIS COVER-UP



FROM
WITHIN,
AND FROM
WITHOUT.

I WANT
TO REALLY
GET TO
KNOW
YOU









HOW DOES THAT MAKE YOU A WARRIOR?

THAT'S WHAT YOU WANT TO HEAR, ISN'T IT?

THAT MEANS I WAS RIGHT! I'M THE PRINCE! HANABISHI!

KUSUNOKI'S BACK AT SCHOOL!

HANABISHI DID YOU SEE LAM, KUSUNOKI'S?

HANABISHI!

CAN'T YOU ADAPT YOU WERE WRONG ABOUT THEM! LISTEN TO YOURSELF!

YOU THINKING OF PICKING FIGHT AT ME NOW?

YOU ARE GOING TO GET IT!

I SEE WHEN YOU'LL BE BEATING TO ANY OF MY INSULTS...

PERHAPS THERE WOULD BE A BIT MORE PEACE IN THIS WORLD

IF EVERYONE ELSE WAS AS SIMPLE AND UPRIGHT AS YOU.





SOMEDAY
I'M GOING
MAKE YOU
GROWL AT
MY FEET!

YOU
SNEAKY
JERK
YOU
KNEW
THIS
WOULD
HAPPEN

JUST
FOR
RENT,
\$4494-
\$44

1



(a) WHAT
 (b) WHAT
 (c) WHAT
 (d) WHAT
 (e) WHAT

BUT
 I WAS
 ABOUT TO
 BE KILLED
 FOR A
 CRIME



△□▽◆

少年は 明日を殺す

Shonen wa
Ashita wo
Korosu

THE BOYS WITH TOMORROW
TO CONQUER

ACT.3



ETHOOS
WOMEN ARE
CONFINED TO
HISTORIC IN
HISTORY

CORRECTLY IT
IS RECALLED
ON THE LEAST
OF ARABIAN
TRAVEL AND
READING
HISTORY



BY THE WAY
I'M ALREADY
OLD, AND I'M
SEVENTEEN
YEARS OLD

THE SONGS
STILL SOUNDING
AND I'M THE
END OF RAY
AND ENJOYING
THE CLAM
BEFORE A
STORM

THE TABLE
FOR DINNER
BEFORE WE
WENT OFF
WITH LAMPS
LAST TIME

BUT I
DON'T FEEL
READY TO
DOES FOR
YET

I KNOW
WE'VE
GIVEN
THREE

CHAPTER A
KONCH-SAN

AND
THE...

I KNOW WE'VE
GIVEN FOUR TIMES,
BUT I DON'T WANT
TO TAKE THINGS
FURTHER. BECAUSE
YOU JUST DON'T
TALK ME ON
MANY

CHAPTER B
ME-SAN

I WONDER
WHAT WOULD BE
WITH AN OLD-
MAN'S SARCASM
STILLING. HE'S
CARELESS
AND PRETENDS
TO BE A GOOD
STUDENT

LET ME
AND I HAVE
ALREADY
GIVEN
THREE

THE BISH SELECTED
GAVE THAT TOO
MANY TIMES
IT'S BECOMING
A REAL PAIN

I NEVER
WANT TO
SEE YOU
AGAIN
FOLKSON-
MUN!

if her name has been degraded
by being her identity

SO WHAT IF
YOU'RE DEAD
IN A MISTAKE?
IT WAS DEAD
AND I WISH I'D
NEVER MET

AND
TODAY...

THE NEW
GARDEN

NAME: TAIKUN
MEMBERSHIP
OF THE GARDEN
WITH THE
NEW-DEAD

don't
I know
you?

IT WAS
A CRAZY
MOMENT
NOTHING MORE
THAN A BAD
MOMENT

BUT IS
THAT A
REASON TO
CONTRIBUTE

rise up

LISTEN UP,
FOLKSON-
MUN! JUST
PUT
UP OUT OF
YOUR HAND

I KNOW WE'VE
KILLED THEM,
BUT IT WON'T
HAPPEN AGAIN

ACTUALLY
NO ONE WOULD
GIVEN ME NO
PROOF THAT
HE IS EXACTLY
TO TAKE THEM
FURTHER



I SHOULD'VE
TURNED YOU
DOWN, NOT
TO MEET ME
AT SCHOOL.



I WISH YOU
WOULDN'T
COME HERE!
CLASSES ARE
ABOUT TO
START NOW!



OUTSIDERS
ARE NOT
PERMITTED
ON SCHOOL
PREMISES.

IF YOU HAVE
SOMETHING
TO DISCUSS
WITH ME,
YOU SHOULD
COME OVER
TO THE
APARTMENT!

IT'S
SACRAMENT
ATTORNEY



IS THERE
ANYTHING?

THERE'S
NO NEED
TO BE SO
POLITE
WITH ME.

SOBT



THAT
DAMN
BASTARD!



DON'T TALK
ABOUT ME AS
IF I'M AN OBJECT
UP FOR SALE!



FOUR-EE

YOU SURE
YOU WON'T
RUN OFF
BEFORE I
TURN UP!

WHAT MAKES
YOU THINK I'D GIVE
YOU AWAY TO SOME
OTHER MAN FOR
FREE?



DON'T YOU
DARE ACT
SO CHEEKY
WITH ME!

WHAT WAS THAT?
SOMEONE WHEN DID
YOU LEARN HOW
TO ANSWER
ME BACK?



Oh-ho

HEY—

OH
MY SPOILER!
I DON'T REALIZE
SOMEONE WAS
OUT HERE...

SLAMMING
DOWN
TABLE

GLASS AND
CUP OF SWEET
TEA CRASHED
DOWN WITH
HIM! YOU BURN!
AND YOU BURN
OUT HERE!

STARE-
BACK-
BURNING...



NOTHING!
I-I...

I WONDER
WHAT YOU'VE
BEEN UP TO

THE EYEBOX
IS A WHOLE
FLOOR AT
THE END OF
THE HALL
WITH

GUY
KARENDA

WAS
YOU BEEN
FLOOR-
RUN
AROUND?

GUARDIAN-
KAT

COME
WITH ME TO
THE STAFF
ROOM.

FLOOR-
KAT

YOU'RE A
REAL JERK!
OLD MEN
LIKE YOU
NEVER WERE
A THING!

LEW

THE STAFF
ROOM IS
SITUATED
TOWARDS THE
SOUTH END
OF THE
BUILDING
ON —

I'M
GETTING
A BLACK
NOSE
AGAINST
MY NECK.
AREN'T I?



THEY TOLD ME
TO HAVE THEM
TO YOU OR
FLEEDMAN-KUN

THERE
WERE THREE
ROUGH-LOOKING
GUY'S OUTSIDE
THE SCHOOL
GATE.



WHAT MAKES
YOU THINK I'D
WANT ANYTHING
ABOUT FLEEDMAN'S
PROMISE/ULTIMATUM?

OH, I'M
SORRY.

NOT
LAME.



WELL,
TAKING
LASSIO-
FOM.



STUDENTS
WANTED ME
OUT IN THE FIRST,
SO I'M HERE
TO SETTLE
A SCORE
FOR HIM.

AM I DO FOR
DISRUPTING
YOUR
PRECIOUS
STUDY TIME.



ARE YOU
THE ONE
WHO WANTS
THIS?



LET'S SEE...
DID A GIRL
CALLED NAME
RINA SAY
HELLO?

SURELY
I WONDER
WHICH GIRL
YOU MEAN.



RINA AND I
WENT OUT OF
TOWN AS FAST
AS WE COULD
BUT I'M AFRAID
WE'LL FIND A WAY
TO GET JACK
AT ME.

I HAVEN'T
FORGOTTEN
MY LIVING
SPEED.

HEH

OH
YEAH...



GET THE
MESSAGE?

WE'RE
LEAVING
TODAY AT 10 AM.

...PLEASE
DO
SMILE AT IT?

SO PLEASE
ARE THE TWO
FORGIVEN...



**COME OUT
OF THERE.
YOU FILTHY
BAST!**

THE WHOLE
JERKSON
PEEKED
PAST! AND I
PROBABLY
FOLLOWED
THEM.

SACKRAM-KON
THINKED ABOUT
BURN LINGERING
OUTSIDE SCHOOL
AND THINKING
THAT HE
HURT YOU.

UNTIL THEY
WENT INTO
THE BUILDING
CONSTRUCTION
AND

**THE
STUPID
BASTARD!**

**YO ASSHOLE!
HOW LONG ARE
YOU GONNA
HIDE IN THERE?**

**YOU
WON'T
GET AWAY
WITH THIS,
SACKRAM!**

**IT'S
NOT THE
FIRST TIME
EITHER!
HE'S DONE
IT BEFORE—**

**MUSCLING
IN ON
OTHER
PEOPLE'S
FIGHTS!**



YO DUMBASS?
YOUR HATER
WERE TRASHED
LONG AGO



YOU LOBBERS
MAYBE ARE RIGHT
NOT ONLY DID YOU
GET THE WRONG
GUY, YOU'VE
MANAGED TO
PUSH ME OFF
BIG TIME!



WELL
THAT PUNK
FUCKER
IS STILL
TRASHING US



KATOU AND
OCEANS ARE
USELESS NOW,
BUT?



HERE A LOT
TOUGHER
THAN HE
LOOKS...

Oh...



"YOU THINK
I'D GIVE YOU
ANY TO MOVE
ONCE YOU
FORGET?"

HELLO,
I'M THE
GUY YOU'RE
REALLY
AFTER.



BATTLE
CLUNK



NOPE.
BEFORE THEY
WE SHOULD GET
GONE BEFORE
THE FIRE GETS
POUNDER DOWN.

LOOKS AS
IF THOSE
CARDS HAVE
FLYED FOR
HOME.

NOPE.
WENT THE
HELL...

THE
TOOTH
WAS
ALREADY
GONE.

NOT
FOR
LASTING
FIGHT.

BE CARE,
JERRY. IF YOU'RE
HEAVING HOME,
THINK DO BY
YOURSELF.

ROLL





YEAH, WHATEVER

NOW
YOU'RE
GOING
TOO FAR,
JERK.



IS THAT ANY
WAY TO SPEAK TO
THE ONE PERSON
IN THE WORLD
WHO STOOD UP
FOR YOU?

I NEVER
ASKED
FOR YOUR
HELP.

prod



YOU
DUBBY?



FORGET
ABOUT
ME.

THERE'S
NO NEED TO
WRY ABOUT
IF YOU'RE IN
A HURRY.

grob

YOU
DUMBASS!
PUT ME
DOWN!

YOU'RE
FREE TO
GO HOME
ON YOUR
OWN—

YOU'VE GOT
NO CHANCE
IN HELL OF
GETTING DOWN
IF I CARRY
YOU OVER MY
SHOULDER.

THUNK

I'LL SEE
YOU TONIGHT
OUTSIDE YOUR
APARTMENT

0333~

—BUT GOING
HOME'S THE
LAST THING
I WANNA DO!





THAT MAN
WAS MY
FATHER

WHAT
HE CAN'T
BE

I AM NOT
GIVING YOU
ANOTHER
POSS

HE'S THE REAL
ONE
MY
BROTHER
FATHER



BECAUSE
OF YOU,
I WON'T BE
ABLE TO
MAKE IT
HOME

I HEARD
ALL BUS
AND TRAIN
SERVICES ARE
CANCELLED



ABOUT
TO A
STORM

THERE'S
NOTHING ELSE
I CAN DO.
I'M STUCK
HERE WITH
YOU UNTIL
THE STORM
STOPS

WOO
MOOI

THE STORM
CLEARED THE
SKY'S ALL
CLEAR!





THE TOPKNOT: A Japanese hairstyle where the hair is pulled up into a bun. It was popular in the 1980s and 1990s. The character is referring to it as a 'fan of topknots'.



THE PAIN
WOULD LINGER
ON MY FOREHEAD
FOR THE REST OF
THE WEEK

galk



AND ITS
IMPACT ON
ME WOULD
LAST MUCH
LONGER

THE MEMORY OF
THAT SCENARIO
WOULD HAVE ONE
I WOULD NEVER
BE ALLOWED
TO FORGET



I'LL
SHOW
YOU

THE NEW
TASTE OF
SALMON'S
BLOOD



ACT 3/END





HAVE YOU
FORGOTTEN
WHERE WE ARE?
DON'T BURST A
BLOOD VESSEL
YOU IDIOT!

F&M!
LET'S SETTLE
THIS OUTSIDE,
BAGGERS!

ACT.4, 



少年陰行

明日を殺す

Shounen wa Akitsu wo Korosu
THE BOY WITH SWORDSMAN TO CONQUER



FLASHBACK
TO A FAMILY
CHAT IN THE
PATERNA HOME
THREE DAYS
EARLIER



WELL, THEN
WE SHOULD
GET



THAT'S
NEEDS
TO BE

...WHEN
I LINE UP
TO MEET MY
BROTHER'S
FATHER

I NEVER
KNEW MY
HAIR COLOR
WOULD
BECOME SO
BLACK.

IT SHOULD
COVER THE
COST OF
BEING A
LADY-DRIVER.

SO YOU
CAN GET
YOUR HAIR
DYE BACK
TO BLACK.



I'LL
TURN UP
TO THIS
TRANSPARENT
GATHERING...

YOUR OLDER
BROTHER'S PHASE
IS FROM A TRADITIONAL
FAMILY. YOU'LL HAVE
A FIFTEEN MINUTE
DEED. YOUR SPOT
WILL BE HERE!



LET ME KNOW
IT'S NONE OF
MY BUSINESS
HE DOESN'T
LISTEN TO ME
DOES HE?

AS HIS
PHASE, I'VE
THOUGHT
TO TALK
TO HIM
ABOUT IT.



WOULD HE
BE HERE IF
HE...

YES, YOU'RE
RIGHT!
THEY MUST
ALREADY KNOW
ABOUT HIM
AND...

Private
Ten



BUT THERE'S
NO WAY I'M
CONSIDERING
MY OWN
COLOR!

...NOT OF
RESPECT FOR
THE OTHER
FAMILY AND
THEIR OLD-
FASHIONED
CUSTOMS

IF I DO, I'LL
BE Labeled
AS A FOWLER
IT'S NOT WORTH
THE COST



?



I CAN'T
BELIEVE WE
DIDN'T FIND OUT
UNTIL TODAY!

SO IT WAS
YOUR FAMILY
ALL ALONG...

NO NAME responsible for big name



I-I
ORDER...

...TO THIS
KID'S
ENGAGE-
MENT?



ABOUT THIS
EXTRAORDINARY
TAKA
MINE...

PLEASE
DON'T
MIND,
CHIEF-
MINE...

PLEASE,
PLEASE
CALL
DOWN!

What?

I'LL HAVE
SURE TO
CALL YOUR
NUMBER INTO
ME AT ONCE.

AREN'T WE
MEANT TO BE
INTRODUCED
TO EVERYONE
AS USUAL?

OOO
OOO

... WHILE WE
HAVE A nice
chat over
lunch

rush
rush

HEAD
OF THE
FUJIEDA
FAMILY

(KATSUMI FUJIEDA)

NOW, NOW,
TISE IT EASY!
WHY DON'T YOU
TWO TEENAGERS
KEEP EACH OTHER
COMPANY...

Left out
in the cold

STICK A
"SMILE" AT
THE END OF
MY NAME
SUCKER

YOU PROMISED
EVERYONE
THERE'S ONLY
ONE THING
I'VE GOT TO
SAY TO YOU



**NEVER
EVER!**

NOT IN A
MILLION
YEARS!

I'LL NEVER
CONSIDER YOU
MY BROTHER-IN-
LAW, JEROME!



WE'RE NOT
BLOOD
RELATIVES,
YOU KNOW.

BECAUSE
LIKE
YOU'VE
GOT A
CRUSH
ON YOUR
SISTER.



SO STOP
BEING SUCH
A PUNK IN
THE END.



FOR CHRISTO-
MERSHAW'S SAKE,
I'LL FORGIVE
YOU YOUR
BASTY.



CHRISTO-
MERSHAW IS
MY LATE
FATHER'S
DAUGHTER.



OH YEAH

I'M SURE HE
MENTIONED
IT BEFORE



WELL THE
DEAL WAS
MY GO-GO-GO-GO
FATHER

THAT MAN
WAS MY
WOLF MY
FATHER

COME TO
THINK OF IT,
THE MARRIAGE
BETWEEN MY BIG
BROTHER AND HIS
BIG SISTER IS GOING
TO STRENGTHEN TIES
BETWEEN OUR
FAMILIES





YES, HE
WAS ON THE
TRACK TEAM
LIKE ME

YOU KNOW A
LOT ABOUT
MR. SCHOOL
COUNSEL

IS-RIGHT,
AS I RECALL,
YOUR YOUNGER
BROTHER WAS
PART OF...

...THE
TRACK TEAM,
ISN'T IT?

IT'LL GET THE
MATTER DONE
FOR TODAY



IT MUST'VE
BEEN WICKER
THAN HE
COULD
HANDLE

BUT ONE
GAMBIT HE
SUDDENLY
LEFT...

I WONDER
IF HE'S LEFT
FOR GOOD,
THOUGH...



HE'S QUITE AN
EMBROIDERER...

HE'S COME TO
MY ATTENTION FOR
VERY DETACHED
REASONS
TO YOU

NO, NOT AT ALL
I REMEMBER
YOU WERE A VERY
POPULAR MEMBER
OF THE TEAM



JUST FOR
TODAY

Back
looking
to
see
if
he
is

is the
same

JUST FOR
TODAY I'LL
PUT UP WITH HIM
THEN I'LL GO BACK
TO BEING HIM
LIKE NORMAL







UGH!

THROB

ONCE TIME
IS OVER
WE'LL NEVER
OVER



JUST FOR
TODAY!
JUST FOR
TODAY!
I GOTTA PUT
UP WITH IT!

What
the
hell?

ON MY
WHAT'S
WRONG,
KID?

WHAT?!

WHAT
THE HELL
FOR?

WHAT?

FROM TODAY,
I'LL BE STANDING
OVER AT YOUR
PLACE

AMING TO
SPEND ANY
MORE TIME
TOGETHER
AMAIN?





THINK OF ME
AS AN AUNT.
YOU CAN
CALL ME
OJASAN

OH MY
GOD ARE
YOU CALLING
ME KUNASHI-
SAMI?



I KNOW IT'S AN
INCONVENIENCE
FOR YOU,
KUNASHI-SAMI

WE HAVE NO
REASONS
FOR STAYING
WITH ME?

ADDRESS
ME, BUT
THERE'S NO
WAY TO
TALK TO
ME?



Oh oh!



COME IN
AND SAVE
YOURSELF
AT HOME!

OH PLEASE,
ATTENDING-WAIT
T. COME
FOR ONE OF
THE FAMILY!

YOU TRY
SAYING
TO ME
OUT OF
DOUBT!

TYPICAL
OVER-
ACHIEVER
HE'S UNABLE
TO PRIDE

WANTS
WITH THAT
DEADEND
LOOK ON
HIS FACE?

NO IT
SEEMS
BETTER
TO CALL YOU
OJASAN!

BECAUSE
YOU LOOK TOO
YOUNG AND
ATTRACTIVE TO
BE MY AUNT.



SO THE IDEAL
PLACE FOR
A BRILLIANT
STUDENT TO
STUDY WOULD
BE THE GUEST
ROOM?

WELL,
IT'S BEDROOM
HAS BEEN
CONVERTED
INTO A STUDY
FOR YOUR
FATHER.

YES,
LET'S GO
STUDY-
KUN THAT
ROOM.

HEY
MY FOL
DEATHED

SH-DOIN'T
TELL ME
HE AND
I MUST
SHARE A
ROOM?

WHICH
ROOM
IS HE
STAYING
IN?

SH-DOIN'T
WANT
ABOUT HIS
ROOM?



SH-DOIN'T

Out in
the world

YOU KNOW
WHERE I
STORE MY
GUNS?











— Jumbled mental image —



WATCH
AN ADULT
VIDEO WITH
SUGURABA

WHAT DID
YOU SAY?



THE
ENTIRE
VIDEO
SET.

↑
crotch

BUT
WHY AM I
SO EASILY
TURNED
ON?

THE
SCENE
DROPS AWAY
SECOND!

the scene drops away the 2nd

GET OUT IF
YOU'RE NOT
INTERESTED
I'M GOING TO
WATCH IT.

CLUNK SLAM BAM CRASH

YOU THINK
YOU CAN'T DO
ANYTHING
YOU WANT
IN HERE,
ASSHOLE?

THIS IS
MY ROOM
AND THIS IS
MY STUFF.
DAMMIT!

Oh my
God, much
stronger!

pat pat









DON'T!

**WAIT!
WAIT!
HANG ON!
HANG ON
A SEC!**



GRAB!!

**YOU'VE
BEEN ACTING
FUNNY SINCE
THE OTHER
DAY, JERRY!**

**WHY THE
HELL ARE
YOU SO
DESPERATE?**



**YOU'RE
ALWAYS
PLAYING
PRANKS ON
ME, AREN'T
YOU?**





FIRE
THEM!

GO ON!
I'LL TAKE
YOUR







Damn you, Sauriel!
You know how
to stomp all
over a guy's
heart!

And I'm a
stupid moron!
Not only was
I taken in by
him, but I
was so easily
jazzed.

BY
SAURIEL
SAURIEL'S
MOUTH







ATOSHI
WAS
THIRTEEN
YEARS
OLD

WHEN CHIKATO
FUELED HIS
ATLANTA-FOR A
MOTHER,

HIS PARENTS
HAD JUST
GONE THROUGH
THEIR WORST
YEAR BEFORE

HIS MOTHER
WAS FORCED TO
SUE FOR
MONEY TO HELP
PAY OFF HER
MORTGAGE DEBT.

WHEN
SHE MET
CHIKATO'S
FATHER AT
THE BANK.



DON'T
TALK BACK
NEWBORN
BUTTERFLIES.

SO YOU'LL
STAY MY WIFE
FOR ME AS
COLLATERAL
FOR A LOAN?

HOW DARE
YOU RESORT
TO SUCH
FILTHY TACTICS,
GARDNER-
BROT?

— BECAUSE
OF YOUR
ALCOHOL
Binges AND
CHARMING
ADULTERY

ADAM—GUY
IS SICK AND
TIRED OF
YOU

NO MATTER
WHAT YOU SAY,
I'M GOING TO
PROTECT HER AND
FINISH—FOR



YOU'RE STILL
FOUNDER
THAN ME
YOU KNOW

YOU
LOTTER

PLEASE
USE THESE
FORMS
WISELY



EVERY TIME
WE LARGELY
WOULD MAY
BE YOURS NOW
BUT SHE WAS
ONE FIRST

AND AS
FOR THE
BOY

IT'S A
COMPROMISE
FOR FINANCIAL
SAFETY

SO IS
SAY MAY
YOU'RE
THROWING
MONEY AWAY





I'LL BE
COMING BACK
TO SEE HIM
AS MUCH AS I
POSSIBLY CAN!

STEPHENS
MY SON, SO I'LL
NEVER HAND
HER OVER
TO YOU!



WHAT A
SCANDAL
HAH!



PLEASE
LET ME GO
BACK TO MY
FATHER!

I DON'T WANT
HER COMING
HERE TO
HURTS YOU
SO PLEASE
LET ME GO
FAST!



STEPHENS,
MOTHER...



BUT
WHAT IF
HE...

HE'S RIGHT
BEFORE IF
YOU'RE SO
WORRIED THEN
YOU'RE WELCOME
TO STAY AT MY
APARTMENT



YOU HAVE
NOTHING
TO WORRY
ABOUT

OH
DOWN
AFRUSH-
TUB

WHAT
ARE YOU
SAYING,
AFRUSH-
TUB?



SO
YOU'RE
WILLING
TO LET
AFRUSH-
TUB STAY
WITH YOU?

WELL,
YES...

LET'S
NEVER
WOUND
HIS HAND
AGAINST US



THAT ABOUT
BE A GOOD
DEAL FOR
NOW



SO YOU'LL
BE SAFE
WITH ME

EVEN IF HE
DOES FIND US,
I BET HE WOULDN'T
DARE USE VIOLENCE
ON A WOMAN

WHAT DO
YOU THINK,
AFRUSH-
TUB?



COME ON, GABBIT!
YOU FEELLED
OUT WHAT?

HEY,
WOULD
HE STAY
WITH OUR
FAMILY?

THEN
WHY CAN'T
SARUOGARA GO
BACK TO HIS
MOTHER AND
STEPFATHER?



HOWEVER,
RECENTLY HE
WAS ABLE TO
FIND THEIR
ADDRESS.

SO THE
TWO OF THEM
MOVED OUT OF
THERE BEFORE
THE WEDDING.

INITIALLY
HIS STEPFATHER
EVEN WANTED TO
KEEP IN TOUCH
WITH THE GUY,
BUT I THINK HE'S
CHANGED THAT
IDEA NOW.



THAT MAKES
THE SITUATION
BROUGHT FOR
ATENOBU-KUN.

IS IT ANY
WONDER HE
FEELS LIKE HE'S
GOT NOTHING
TO GO?

HE KNOWS
THAT AKIRA-KUN,
HIS MOTHER,
WAS FALLEN
PREVIOUSLY...

AND HIS
STEPFATHER'S
THE FATHER,
OBVIOUSLY.





clunk
clunk
CLUNK



MY BROTHER
DON'T EVEN
TALK ABOUT
SOLUBLE

WHAT
THE HELL
IS HE
THINKING?

SOMEONE
ELSE TO GO?
WHAT'S THAT
SUPPOSED
TO MEAN?
I'M PRETTY SURE
HE'S NOT A JO
ANYMORE!

WHY THE
HELL DO YOU
LET YOUR FATHER
DISRUPT YOUR LIFE
LIKE THIS?

WHILE THE
OTHERS JUST
SAIDLY APPEARED
WITHIN THE
SCHOOL
WALLS

SAKURADA?

WHAT THE
HELL ARE
YOU TAKING
REFUSE
FROM,



YOU'RE LATE,
YOU'RE
BARRING
GET UP!

W-WHO
ARE YOU?
W-WHAT THE
HELL ARE YOU
DOING IN
HERE?

I didn't
mean to
barge in
but I have
something to
say.





NO
NO
NO
NO
NO
NO
NO
NO
NO
NO

ACT 4.1/3/END



SO
ARE THE
HEATS
OVER?

I KNEW IT
YOU LACK
THE
SPEED...

I NEVER
CAME FIRST
I NEVER WON
ANYTHING...



ERK...
IS IT
HAPPENING?

THE
BLOND
GUY?

NO?
FOR
THAT?



FROM
THE TIME I
WAS BORN
UNTIL THE
THIRTIETH
YEAR OF
MY LIFE

WHAT DO
YOU EXPECT
WE'RE ONLY
IN FIRST YEAR
JUNIOR HIGH



HEY YOU!
COME
OVER
HERE!

HE WAS
FIRST IN
THE 100
METER
HEAT

REALLY
THAT'S HIM,
THE SHORT
GUY

BUT I FELT
AS IF MY BACK
IN LIFE HAD
BEEN LAD
DOWN FOR
ME ALREADY



WELL,
SO NOW
DO YOU
GUY YOUR
NAME?

WHAT'S
YOUR
NAME?

FULL OUT THE
NAME OF YOUR
FAMILY

I WAS
IMPRESSED
BY HIS
COMPELLING
SMILE

NEXT TIME
FIGHT ME
WITH
YOUR
BEST!

BUT YOU'RE
GOOD WITH
OBSTACLES,
AREN'T
YOU?

I SAW YOU
IN THE
HARDWARE!
YOU
LOOKED
SO COOL!

THAT
WAS HIS
STRENGTH

HAKUDO FIRST
YEAR SENIOR HIGH

2001

THAT WAY
YOU'LL BE
ABLE TO
COMPETE
AGAINST
ME!



BUT
EVERYONE
CALLS ME
"KING" BECAUSE I'VE
GOT THE GEAR
RANK AS MY
REAL NAME

PLEASE
DO

MY
NAME'S
YUUKA



HONESTLY,
I HAD NEVER
FINISHED FIRST
IN ANYTHING
FROM THE TIME
I WAS BORN

少年は 明日を殺す

ACT 4. ④

Shounen wa Asita wo Korosu
THE BOY WHO TOMORROW TO CONQUER









HEY, GAKUHEI!
DID YOU
HEAVE
SOMETHING
SERIOUS?

HEY,
GAKUHEI!
DID YOU
HEAVE
SOMETHING
SERIOUS?



YOU
HEARD
WHAT
HE
SAID?
IT'S
GONE
OUT.

TELL
ME
HOW
I
WENT
TO
TODAY
TODAY.



I
HEARD
WHAT
HE
SAID.
I
WILL
DO
ALONE.

OH.

WELL,
I'VE
BEEN
THINKING
ABOUT
THIS
YEAR.
I
COULD
DO
WITH
A
NIGHT
OUT.

SO
YOU'LL
GET
YOU
SUBST.



THAT'S
NOTHING
TO
GET
SICK
ABOUT
NORMALLY.

ARE
YOU
SOUND
AS
IF
YOU
WENT
IT
ALREADY?

YOU
WENT
TO
THE
PARTY
OF
THE
PARTY?

I
TOLD
YOU
I
WENT
TO
THE
PARTY
OF
THE
PARTY
LAST
YEAR.





SO YOU'VE GOT A CAR

TAIT STATION WAGON BELONGS
TO THE CLEVER PINK TURT
HROD AS

I DARE
I WON'T
BE FIND
FOR ME
IN A NO-
PARKING
ZONE OVER
THERE...

FLIGHT

HEY
HROD'S
ABOUT
END

IT'S GO
NEXT
TIME FOR
SIDE

GOOD
DAY

appetized
coffee













WEREN'T
YOU GOING
TO STAY
OUT ALL
NIGHT?

I DIDN'T
EXPECT
YOU TO BE
BACK SO
SOON



KUNSA-SAN
WAS WORRIED
ABOUT YOU



EEEE

THERE'S A
RED PEBBLE
ON HIS CHEST



AND SAKURAI
CONCERNED
ABOUT MY
MOTHER?
I THOUGHT
I SHOULD
CALLED HER
I THINK I DID
SOMETHING UP

DO THE
RIGHT
THING AND
TELL HER
YOURSELF

THE NEXT
TIME YOU
COME HOME
LATE



IN THE END,
I HAD TO
KNOW OVER
THAT BURNING
MACHINE



YOU WERE
CONCERNED
ABOUT MY
MOTHER-
EATER, HUH?

WHY DON'T
YOU STOP
TO WORRYING
ABOUT YOUR
OWN MOTHER,
JENNY?

BUT WHAT
JENNY HE
EXPECT
AM TO DO
ABOUT
IT NOW?

APOLGISE
TO ME?
THANK ME?
JENNY'S DONE
IS DONE



IF YOU'VE GOT
NOTHING ELSE TO DO,
WHY DON'T YOU
BEJOIN THE TRACK
TEAM OR DO
SOMETHING
USEFUL?

**WHAT
WAS
THAT?!**



DON'T
TELL ME
WHAT
TO DO.

IT'S TIME YOU
GET OFF YOUR
ASS AND STOPPED
BLAGGING OFF
EVERY ONE!

THE MONEY
YOUR PARENTS
SPEND ON
SCHOOL, FEELS
IS BORROWED
ON YOU



INSTEAD YOU BLAME
ME? MY HOME
BECAUSE YOU'D
BUTTER FEELS YOUR
OWN FAMILY AT
JENNY'S LENGTH?

ALL YOU
WANT TO DO IS
GET IN MY
WAY!

WHAT THE
HELL AM I
SAYING?

LOOSE
POOLY
POOLY



THEN WHY
BLAME DO YOU
WATCH THEM
LIKE A HORN AT
EVERY TRAINING
SESSION?

NEXT YOU'LL
BE TELLING ME
TAKEAWAYS IN THE GYM
ROOM ARE
PAPER CASHING
TO WARD OFF
EVL SPIRITS!

**WHEN
DID I SAY
I WANTED
TO REJOIN
THE TRACK
TEAM?!**



YOU DINK!
YOU WERE
FOLLOWING
ME, WEREN'T
YOU?

ERR...
OH OH

LOOK, I KNOW
YOUR FATHER
HIT YOU, BUT
YOU DON'T
HAVE TO TAKE
IT OUT ON ME!



GROWING, DO COME-
GONG! HANG THEM
STUP!

BAM

KYAA!

KEEP
STILL!
KEEP!
STOP TALK
AT ONCE!

SWASH

HOW
YOU
LOOK
AWFUL!











THUD



WHAT'S IT TO YOU?
KEEP OUT OF MY BUSINESS!

LEAVE HIM ALONE, JERRY!

YOU MIGHT OLD GENTLEMEN!



WHY THE
HELL DID YOU
GET IN THE
WAY?
LET ME
TAKE A
LOOK
AT IT!



HEART
TART...

DON'T,
FLEESDA.

I DON'T
WANT YOU
TO HARM
HER.

IT ALL
COMES
DOWN TO
BUT LAD...



BUT I REALLY
KNOW WHAT
MY MOTIVATIONS
HAVE BEEN THROUGH
AS WELL

I KNOW
WHAT
HE'S BEEN
THROUGH

HE'S
JUST HAD
A LOT OF
BAD LUCK

BUT HE'S
WROTH—
HE'S NOT
THE ONE
TO BLAME

OH DARY!
I GOT YOU
RIGHT IN
THE EYE!

ALL HIS LIFE,
HE'S HAD
NOTHING
BUT BAD
LUCK

HE'S FAILED
AFTER THREE
TRIES...

EVEN THOUGH
HE WORKED
HARD, HE'S
NEVER DONE
WELL...

AND
PUTS THE
BLAME ON
HIMSELF

...I DON'T
WANT YOU
TO HURT HER
ANYMORE

SO
THAT'S
WHY...

SO HE TURNED
INTO A COMMA
TRAPPED IN HIS
OWN LITTLE
WORLD...





WHO
ARE YOU
CALLING A
JEER?

IT'S JUST
YOUR
STUPID
JURY.

IF I USE YOUR
HANDSOME-HEP

LOOK, YOU'LL
BE THE ONE
DISGRACING
LIKE A BASTARD
WHEN YOU
LOSE THE
ANTHROPOMORPHIC

DO YOU
WANT TO
LOSE?

I DON'T
NEED IT...

LOSE
THE





SINCE IT WAS
SO HARD FOR
MY HUSBAND
AND I TO LIVE
TOGETHER.

WHO BELIEVES
I SHOULDNT
HAVE ANY
SUSPICIONS ABOUT
WOLFGANG LEAVING
FROM THE
APARTMENT.

IT'S
ATROCIOUS
MY SON.



THEN IT'S TRULY
UNFORGETTABLE,
AND I OWE YOU
AN APOLOGY ON
THE RESULT.

...LIKE HE DID
THE OTHER DAY
WHEN HE SAID
A FIGHT WITH
YOUR SON.

IF SOMEONE
EVEN THINKS
ABOUT MAKING
A SHOCKING
MISTAKE OF
HIMSELF...

IT'S SO
DIFFICULT TO
HAVE SENSE OF
TERRACE DAYS
BUT IT?



NO
NOT AT ALL!
IT WAS MY
SUGGESTION
IN THE FIRST
PLACE!

BUT I PRECLUDE
YOUR HOSPITALITY
BY ALLOWING HIM
TO STAY...



YOU'VE
ORGANIZED
IT.

Trained staff
support group

OWWW!



WELL, THE LAD
HAS FOUR SQUARE
OF YEARS WITH
MY SECOND SON,
HE?

BUT YOU'VE
GONE A COUPLE
OF HUNDRED
KILOMETERS
YOU KNOW!

Mothers'
support group









AFKASH-OLN
IS HARDY
ENOUGH TO
DEAL WITH
SUCH THINGS
EVERYDAY ON
HIS OWN

I GUESS
YOU'RE
RIGHT

IF YOU
THINK SUCH
DEPRESSING
THOUGHTS,
IT'LL HAVE A
DETERMINAL
EFFECT ON YOUR
BROODER CHILD

OH, BUT
DON'T
WORRY
SO MUCH



LET'S DROP IT
THIS POINT ON
YOUR COTS ARE
DOWN

WHA
THERE'S NO
REASON IN
PARTICULAR

OR IS THERE
SOME OTHER
REASON YOU
WANT THE
TRAIN?

YOU
REALLY LIKE
RUNNING
DON'T YOU?



WHA
I GET
SOMEONE
THIS IS
WHAT I
ALWAYS TELL
MYSELF

BUT YOU
KNOW
HEALTHY

SO ITS
GOOD TO
THINK WE CAN
COMPLETELY
UNDERSTAND
OUR OWN
SON

WHA
CHILD IS AN
ADULT





ALL WE CAN DO
IS PROVIDE THEM
WITH A HOME
THEY CAN COME
BACK TO

WHEN OUR
CHILDREN
GET INCLUDED
OUTSIDE



NO MATTER
HOW OLD THEY
ARE

AS LONG
AS THERE'S
A PROPER
HOME
WAITING
FOR THEM

ALONG WITH A
FUTURE THAT'S
BEEN PROPERLY
ASSED

AND A PLACE
FOR THEM
TO SLEEP
THAT'S WARM
AND DRY

THEN I
BELIEVE
WE'VE DONE
ALL WE
CAN



IS
FALCON.

DO-
JOINING
THE
TRACK
TEAM?



FALCON
YES?



BUT I
GUESS IT'S
TIMES LIKE
THIS THAT
MADE A
HARD
DECISION

IT'S WHAT
A HOME
OWNER
TO BE



IT'S NOT
AN EASY
TASK
BY ANY
MEANS



THAT'S
WHAT I
NEEDED

WELCOME
HOME!



IF YOU HAVE A MESSAGE FOR FUJIMORI, I'LL PASS IT ON TO HIM.

SOME TIME AGO I WORE WHAT HAPPENED TO YOUR FACE?

NEAR YOU'RE BANGING HEAD?

WELL, I'VE GOT NOTHING TO SAY TO HIM RIGHT NOW, BUT...



REASONING-REASONING

IF YOU'RE AFTER FUJIMORI-KUN, HE'S TAKING A HAT ON THE ROOFTOP AS USUAL...



TEACHERS SHOULD'VE COME FROM A FIGHT! I DON'T BELIEVE IT!



REASONING-REASONING

I WANT TO ASK YOU SOMETHING, BUT NOT HERE.

LOOK, WE'VE ALREADY DISTURBED FROM THE TRUCK, AND NOW I HEAR YOU'RE GOING FURTHER TO HAVE ONE LAST GOAT.

WELL, WHAT'S WITH YOUR EYE?



MESSAGE!

CHECK OUT HIS FACE!

YOU WANT TO KNOW THE REASON FUJIMORI LEFT THE TRUCK TRAMP?

WELL, FOR?

AND HE THAT SO LOW DID HE JUST TRAMP?

WELL, NO PUNCH-UP COULD BE THAT BAD.



FLORIAN REALIZED HOW MUCH HE HAD IMPROVED SINCE HIS DEBUT INTO MMA.

FLORIAN WAS ONLY IN HIS FIRST YEAR JUNIOR HIGH OF THE KANTO ARENA.

BUT FROM THAT MOMENT ON THE TWO OF THEM WOULD COMPETE HARD AGAINST EACH OTHER.

HAH

DID THEY BREAK OFF THEIR FRIENDSHIP OVER MY

SOMETIME HIRUKA TRAVELED FROM KANAGAWA TO MEET FLORIAN.

HEY EVEN FOLLOW FLORIAN WHEN HE TRAINED ON HIS OWN.

I WAS COMPETING AT THE TIME TOO.

I WAS IN AN ACCIDENT AND

YOU KNOW A LOT ABOUT IT

HOWEVER, HIRUKA ENDED UP IN AN ACCIDENT.

AND FLORIAN WAS PROMOTED TO TAKE HIS PLACE AT THE NATIONAL CHAMPIONSHIPS.

WHILE HIRUKA HAD JUST BEEN CHOSEN FOR THE NATIONAL CHAMPIONSHIPS.

SINCE THEN, FLORIAN WAS ONLY FILLING A VACANCY IN THE FIRST-YEAR SENIORS GROUP.







I HAD TO GO OUT THERE WITHOUT FEELING JEALOUS ABOUT THOSE REMAINS OF ME!!



FINE WITH ME!





WAS HE
STRUCK BY
NEEDS OF
SOMETHING?

I DON'T
KNOW, BUT I
SAY FLUGRA
RUN AWAY

OUT
OF THE
STADIUM

HE DON'T
COMPLETE
IN THE
RACE



WHAT WILL
BECOME
OF ME
TOMORROW?

WILL I
STILL BE
ALIVE IN
FIVE YEARS
TIME?

HOW
ABOUT IN
TEN YEARS
TIME?

WHEN
YOU'RE
AS OLD
AS I AM
FLUGRA-
RUN,

YOU
WILL
ONLY ON
WHAT'S
LEFT!

A group of young men are walking down a path that leads towards a building in the background. They are dressed in casual clothing like jackets and sweaters. The scene is rendered in a simple, sketchy style.

IN ORDER TO
GROW AND THRIVE,
YOU AND YOUR
CLASSMATES MUST
CONQUER AND RUL
THE DAY KNOWN
AS TOMORROW.
THAT'S WHAT ALL
LIVING CREATURES
MUST DO.

DON'T
DREAM ON
ABOUT GREAT
HAPPY
TOMORROW.

BUT
YOU BOYS
ARE STILL
YOUNG...

ENJOY
LIFE TO
THE FULL.

AND LIVE
FOR THE
MOMENT.

...ENJOY
EVERY
DAY.







Hello! It's Ishikawa here

'Shounen wa Ashita wa Konna ni' is basically about two guys who start out hating each other from their very first exchange, get deep down they are kindred souls. They do not cling to each other, but they appreciate each other's individuality.

I believe this type of relationship is great!

This volume isn't the last one either. The second volume is expected to appear in print soon, so please look out for it.

Special Thanks

Mr. T & Miss U in Tokyo



少年は明日を殺す I

石原 理

【初出】

少年は明日を殺す

少年は明日を殺す(AC'T.1)	—————	1997年	SHY Vol.19
少年は明日を殺す(AC'T.2)	—————	1997年	SHY Vol.20
少年は明日を殺す(AC'T.3)	—————	1997年	SHY Vol.21
少年は明日を殺す(AC'T.4.1R)	—————	1997年	SHY Vol.22
少年は明日を殺す(AC'T.4.2R)	—————	1998年	SHY Vol.23

SHY
COMICS

著者—石原 理

タイトルロゴ・カバーデザイン—山本 晃(Laister Village)

編集者—山本晃

印刷—小山田印刷株式会社

発行者—山本正昭

製本—山本製本株式会社

発行所—株式会社山本晃

〒142-8614 東京都葛飾区人形町(編-14-2) 大洋ビル

電話03-5228-5881(代) 03-5228-2885(編集)

◆この本を读んでの感想・ご意見

フィードバックをお願いします。

〒142-8614 東京都葛飾区人形町(編-14-2) 大洋ビル4F

株式会社山本晃編集所「石原 理先生」係

©石原 理・文芸春秋社刊 Printed in Japan 印刷所：印刷・製本

所、下平にお任せいたします。

定価はカバーに記載あります。

ISBN4-88672-585-6